

## Алейник: отношения Минска и Ватикана основаны на прочных традициях, уважении, доверии, понимании

Отношения между Минском и Ватиканом основаны на прочных традициях, уважении, доверии, понимании и открытости. Об этом говорится в приветствии, которое направил Сергей Алейник, министр иностранных дел, участникам торжественного мероприятия по случаю презентации первого перевода с латинского на белорусский язык Кодекса Канонического права, которое прошло сегодня в Национальной библиотеке Беларуси. Текст приветствия зачитал Юрий Амбразевич, заместитель министра иностранных дел.



Фото из архива СБ

В приветственном слове отмечается символичность проведения этого мероприятия именно в этом году и в этом месте:

*- Несколько недель назад мы отметили 30-летие установления дипломатических отношений между Республикой Беларусь и святым престолом. В 2022 году исполняется 100 лет со дня основания Национальной библиотеки Республики Беларусь, 500 лет публикации первого печатного молитвенника для мирян на белорусском языке – "Малай падарожнай кніжыцы", изданной Франциском Скориной в 1522 год и 1030-летие первой христианской епархии на нашей земле. Также особое звучание в нынешнем контексте имеет тот факт, что ровно 500 лет назад великий уроженец белорусской земли Николай Гусовский написал для Папы Римского Льва X поэму «Песнь для зубра» на латинском языке. И сегодня мы с вами присутствуем на презентации уже с латинского на белорусский язык Кодекса канонического права.*

В приветствии министр особо подчеркнул, что издание перевода - значимое событие как для белорусско-ватиканских отношений, так и для римско-католической церкви в Беларуси и нашей страны в целом:

*- Белорусская сторона искренне благодарит апостольского нунция в Беларуси, архиепископа Анте Йозича и всех, кто принимал участие в этом процессе за их неоценимый вклад.*



Отношения между Минском и Ватиканом основаны на прочных традициях уважении, доверии, понимании и открытости, сказано в обращении:

*- Нам удалось выстроить успешное сотрудничество по различным направлениям. Речь идет в первую очередь об усилиях по укреплению мер доверия и безопасности в регионе и в мире, наши руководители неоднократно высказывали созвучные позиции по данному вопросу. Минском и апостольской столицей уже многое сделано в этом направлении. К сожалению, как показывает наша действительность, предстоит еще много работы для достижения столь необходимого нам всем результата.*

Министр призвал не забывать и о традиционных совместных инициативах: борьбе с торговлей людьми, противодействию насилия в отношении детей, защите естественной семьи и традиционных семейных ценностей:

*- Для нас очень ценно и сотрудничество в гуманитарной сфере. Наша совместная многолетняя деятельность во всех этих областях принесла ощутимые положительные результаты. Совпадают наши позиции и по вопросу необходимости представления широких возможностей для получения образования, в том числе и в духовной сфере. За последние 10-летия в Беларуси открыли свои двери 18 духовных учреждений различных конфессий. Отраднo, что учащиеся теологических заведений теперь смогут изучать каноническое право на белорусском языке. Особое значение во взаимодействии со Святым Престолом, а также с римско-католической церковью отводится межконфессиональному диалогу. Беларусь ввиду своей многовековой истории успешного взаимодействия различных конфессий является благодатной площадкой для его сохранения и расширения.*



В приветственном слове от имени Сергея Алейника также отмечено, что Министерство иностранных дел со своей стороны продолжит продвигать принципы диалога, родной язык и культуру, а также развивать плодотворное сотрудничество со святым престолом в духе уважения и взаимопонимания.

Апостольский нунций в Республике Беларусь архиепископ Анте Йозич, выступая на презентации, подчеркнул, что Кодекс канонического права – один из основных правовых документов католического костела. Он отметил, что издание кодекса на белорусском языке содержит в себе и оригинальную латинскую версию, а также включает все поправки, которые были внесены в последние годы.

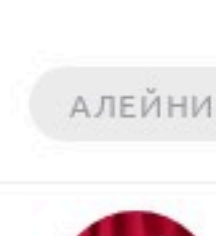
*- Святой престол уверен, что издание перевода кодекса облегчит изучение и применение костелового законодательства и станет доказательством стремления костела включаться в реальность, в которой он живет, обогащая ее христианским духом для добра всего белорусского народа.*



Заметили ошибку? Пожалуйста, выделите её и нажмите Ctrl+Enter

АЛЕЙНИК

МИД



Светлана ИСАЕНОК

Фото: Александр КУШНЕР, Александр ГОРБАШ

✉ Написать автору